

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 8 (1899)
Heft: 26

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sanderson's Tapeten

überraschend schön in
Zeichnung und Colorit

ausserordentlich billig

empfiehle als letzte Neuheit und mache besonders die Herren Hoteliers darauf aufmerksam.

J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,
38 Bahnhofstrasse 38.



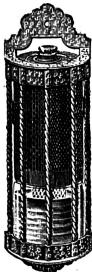
Hotel-Direktor.

Sehr bekannter Fachmann, gegenwärtig Leiter eines bedeutenden Hotels in Italien, der 4 Weltssprachen mächtig, wünscht seinen Posten zum Herbst zu verändern.

Gefl. Offerten unter Chiffre H 31 R an die Expedition dieses Blattes.

Institution Briod & Gubler,
Chailly sur Lausanne.
Vorbereitung auf die Hoteller-Fachschule in Ouchy.
Referenz: Herr Direktor Schumli, Hotel Beau-Rivage, Ouchy.
Direktion:
H. Briod, ehemal. Leiter der Fachschule und J. H. Gubler.

Plus de maladies contagieuses par l'emploi
de
l'Ozonateur.



Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

Indispensable

dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades,
Water-Closets, etc.

En usage dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeois.

Nombreuses références.

Agent général: Jean Wäffler, 22 Boul^e Hélysique, Genève.

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINÉ
E. GIRARDET & CIE
A LA SARRAZ (VAUD)

Couvertures blanches et de couleur
pour Hôtels.

THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS.

Envol d'échantillons et prix sur demande.

2284

1248 m.
(4170ft)
ü. Meer.
THERME INVALS
Graubünden
(Schweiz)

Bad- und Kuranstalt. (Zag. Ch. 99)
Saison vom 15. Juni bis Ende September.

Kurmittel: 1) Die eisenthalige Gypstherme von 28° C. zu Baden und Trinkkuren. 2) Das kräftigende Hochalpenklima. Heilstätte für Magen-, Brust-, Nerven- und Gelenkkleidende, Blutarmuth oder Skrofulose. Prospekte und Anmeldungen bei der Direktion in Vals.

Spécialité:
Porcelaine à l'épreuve du feu
pour la cuisson d'aliments
aux oufs, au gratin, à la casserole, etc.
Beaucoup de premiers hôtels de
différents pays louent la soli-
dité de cette porcelaine, sa
décoration artistique,
ainsi que la longue
durée de son
service.
1618
Bauscher frères à Weiden (Bavière)
Fabricine spéciale de porcelaine pour hôtels, restaurants,
café, confiserie etc., pendules,
fournisseurs du
Norddeutscher Lloyd
pour ses 80 bateaux.
Diplomatis de caisse, tapisserie, etc.
Dépot et exposition d'échantillons
chez
M. J. Hallensleben-Lotz,
Telephone Iuucerne. Telephone

1^a Hotelverpachtung 1900-01.

Wegen Krankheit an weltberühmtem Sommer- und Winter-Höhenkurort (9 Monate Saison) in zentralster arrondierter Lage ein englisches Familienhotel mit feinem Restaurant Grill, 70—90 Betten, Lift, Centralheizung, elektr. Licht. Erforderliches Kapital zur Mobilier-Uebernahme ca. 80,000 Fr. Grosses Rendite nachweisbar. Wünsche betr. innerer Umbauten werden noch berücksichtigt. Diskretion zugestieget.

Offerten unter Chiffre H 34 R an die Exped. ds. Blattes.

Alter Unterwaldner-Reib-Küse,
Frische Zentrifugen-Tafel-Butter,
Frische Adel-Koch-Butter
liefer gut und billig
Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.
(„Otto“ ist für die Adresse notwendig.)
Telegramm-Adresse: Otto, Beckenried. Post-Adresse: Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.

CHAMPAGNE
Pommery & Greno, Reims
CARTE BLANCHE GOUT FRANCAIS SENS AMERICAIN EXTRA SENS ANGLAIS
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

Spezialität in Bügelmaschinen
mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und
automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb.
Einziges System, womit gestrickte Gardinen gebügelt werden können.
Maschinenfabrik **C. Seguin**, Mühlhausen i. E.
Prospekt und Preisliste gratis und franko.

Hôtel à vendre.

A vendre dans une ville importante de la Suisse romande un **hôtel de 1^r rang**, de construction récente, admirablement située. 100 lits de maîtres, salons, grande salle à manger. Ascenseur, bains, lumière électrique. **Parc et jardin de 112 ares.** Bonne clientèle. Immeuble et mobilier en parfait état. Conditions de paiement favorables. S'adresser aux notaires **Ls. & Fs. Fiaux**, rue du Pont 13, Lausanne. 41 (H7014L)

COMESTIBLES
CONSERVES, VINS FINS, CHAMPAGNES
CLAR FRÈRES, BALE.

, MAISON FONDÉE EN 1811.

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)
SWISS CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.



LAUSANNE.

Grand Hôtel Riche-Mont.

Maison de 1^r Ordre.

A 3 min. de la Gare. Situation exceptionnelle. Grand Parc. Vue superbe sur le lac et les alpes — Ascenseur. Bains. Lumière électrique dans toutes les chambres. Restaurant à prix fixe ou à la carte.

S. Ritter-Wolbold, Prop.

Hôtel-Restaurant

à vendre ou à louer

meublé à neuf, confort moderne, lumière électrique, magnifique situation dans les Alpes vaudoises. Convient aussi pour pensionnat. Affaires très avantageuses cette année. Photographe à disposition.

Pour traiter s'adresser à M. Gablio, entrepreneur, Aigle, ou à MM. Kalbfuss, architectes, à Ollon.

Zu vermieten

In Luzern: Für Herbst und Winter 1899 und Frühjahr 1900 ein möbliertes Appartement am Schwanenplatz. Prima Lage, 1. Etage. Schriftl. Offerten unter Chiffre K 1170 L befördert Keller-Annoncen, Habsburgerhof in Luzern.

Beteiligungs-Gesuch.
Gesucht ein tüchtiger
Koch
zur Beteiligung an **Hotel-Restaurant** sofort oder baldigst. Derselbe muss schon in Italien gearbeitet haben. Kapital-Einlage 12.—20.000 Fr. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 42 R.

Illustrierter Katalog gratis und franko.

Flaschen-Korkmaschinen,
" -Entkork-",
" -Verkapselungs-",
" -Spül-",
Pumpen u. alle Kellerei-Artikel

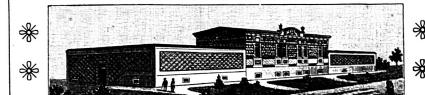
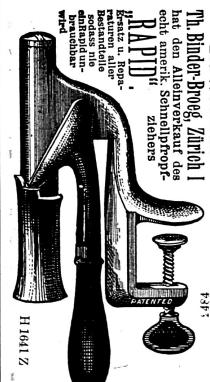
Mineralwasser-Apparate

Acetylen- und
Luftgas-Apparate

liefern in bester Konstruktion u. billigst

M. Hauser & Co.,
Zürich II.

2297



Malaga-Kellereien

von Alfred Zweifel in Lenzburg

(Edg. Zoll-Niederlage)

Spezial-Geschäft und Lager authentischer

Malaga Weine

Insel Madeira (auch Koch-Auswahl)

Jerez (Sherry) — Oporto

Marsala — Cognac

Schnitz-Marke

Versandt in Original-Fässern und Flaschen.

Seit Jahren in vielen ersten Etablissementen eingeführt.

Export nach dem Ausland ab obigem Zoll-Lager.

2285

Jüngeres Ehepaar, kapitalkräftige, tüchtige und gut bekannte Hoteliers suchen ein

Hotel II. Ranges

zu pachten event. zu kaufen oder sich an einem lukrativen Geschäft aktiv zu beteiligen. Agenten verbieten.

Gefl. Offerten unter Chiffre X. Y. Z. 346 befördert **Rudolf Mosse**, Zürich.

(Zag B 346) 30



is-Maschinen
is-Conserveren
is-Formen
is-Schränke
is-Zerkleinerungs-
maschinen etc.

in reicher Auswahl
und solidester Construction

Gebrüder Schwabenland
Ludwigshafen a. Rh.

Spezialität:

Küchen-Einrichtungen

für Hotels, Restaurants und Cafés.

Illustrierter Katalog zur Verfügung.



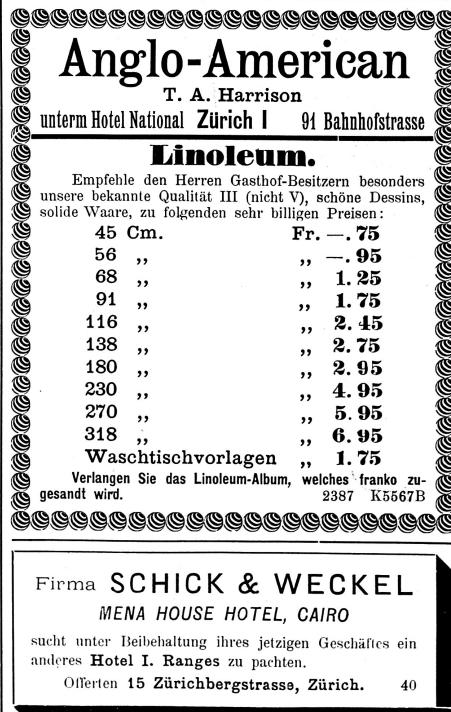
Alle **Rohrmöbel**, bunt oder gelb,
in solider und geschmackvoller Arbeit
liefern die **Rohrmöbelfabrik**

Mannuss, Luzern.

Reparaturen und Frischan-
streichen prompt u. billig.

Illustrierte Kataloge gratis
und franko.

2532 (H 1380 Lz)



Anglo-American

T. A. Harrison

unter dem Hotel National Zürich I 91 Bahnhofstrasse

Linoleum.

Empfehle den Herren Gasthof-Besitzern besonders unsere bekannte Qualität III (nicht V), schöne Dessins, solide Waare, zu folgenden sehr billigen Preisen:

45 Cm.	Fr. — .75
56 "	" — .95
68 "	" 1.25
91 "	" 1.75
116 "	" 2.45
138 "	" 2.75
180 "	" 2.95
230 "	" 4.95
270 "	" 5.95
318 "	" 6.95
Waschtischvorlagen	, 1.75

Verlangen Sie das Linoleum-Album, welches franko zu-
gesandt wird.

2387 K 5567B

Firma SCHICK & WECKEL
MENA HOUSE HOTEL, CAIRO

sucht unter Beibehaltung ihres jetzigen Geschäftes ein
anderes **Hotel I. Ranges** zu pachten.

Offerten 15 Zürichbergstrasse, Zürich. 40

Foulard-Seide

Fr. 1.20

— bis 6.55 per Meter in den neuesten Dessins und Farben —

sowie schwarze, weisse und farbige Henneberg-Seide von 95 Cts. bis Fr. 28.50 per Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert, Damast etc. (ca. 240 verschiedene Qual. und 2000 verschiedene Farben, Dessins etc.).
 Seiden-Damast v. Fr. 1.40—22.50 | Ball-Seide v. 95 Cts.—22.50
 Seiden-Bastkleider p. Robe „ 16.50—77.50 | Seiden-Grenadiers „ 1.35—14.85
 Seiden-Foulards bedruckt „ 1.20—6.55 | Seiden-Bengalines „ 2.15—11.60
 per Meter. **Seiden-Armières, Mongols, Cratiliques, Mois antique, Duchesse, Princesse, Mocotore, Marcellines, seidene Steppdecken, und Fahnenstoffe** etc. etc. franko ins Haus. — Muster und Katalog umgehend.
G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.

EISSCHRÄNKE

BIER-BUFFETS, GLACE-MASCHINEN, CONSERVATOREN

mit neuester Übersetzung, alles Andere weit übertreffend.

J. Schneider vormals **C. A. Bauer**, Eiskastenfabrik, Zürich III.

Das Neueste und Bebildirte für Gefrorenes und Rohes.

Aeltestes und grösstes Geschäft dieser Art in der Schweiz. Goldene Medaillen: Zürich 1894, Bern 1895, Genf 1896.

2528

SAMUEL BELL & SÖHNE
Wurstwaren-Geschäft I. Ranges
BASEL

In- und ausländische Wurstwaren
vom Gewöhnlichsten bis zum Feinsten.
Grosse Auswahl in feinst präparierten Schinken
zum Kochen und Rohessen. (K. 5587 B.)

Ventilationsanlagen
1685 erstellt für sämtliche Zwecke M 5184 Z
J. P. Brunner, Oberuzwil (Kt. St. Gallen)
Spezialität für Trockenanlagen.

G. Hebling & Cie.,
Zürich I
Stadelhoferplatz 18.
Central-Heizungen
aller Systeme.
Lüftungs- und Trocken-
Anlagen.

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg
NACH LONDON
geht über Strassburg-Brüssel-
Ostende-Dover
Einzigste Route von Basel in 19 Std. nach London.
Fahrpreise **Basel-London:** Einzelfahrt (15 Tage) I. Kl. Mk. 98.70. II. Kl. Mk. 74.70
Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Mk. 150.60. II. Kl. Mk. 115.20
Seefahrt nur 3 Stunden.
Fahrplanblätter und Anschriften erhält gratis die Konzessionärin der Belgischen Staatsbahnen und Po Idempler Kirschgartenstrasse 12, Basel.

Stellengesuche :: Demandes de places
In dieser Rubrik kosten Stellengesuche bis zu 7 Zeilen, inkl. portofreien für zu befördernde Offerten. (Ausland: Fr. 2.—, Inland: Fr. 1.—). Werden auf dem Markt (in Marken) erforderlich. Insolte müssen jeweils spätestens Freitag Mittag eingestellt werden, wenn sie in der darauf folgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Aide de cuisine, junger Mann, welcher auch die Pâtisserie erlernt hat, sucht auf nächsten Winter Stelle in obiger Eigenschaft. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 374.

Aide de cuisine, junger, bestempelhafter Koch, 21 Jahre alt, sucht auf 1. oder 15. Oktober Saison- oder Jahreszeit in ein grösseres Hotel als Aide de cuisine oder Pâtisserie. Französische Schweiz bevorzugt. Zeugnisse und Photographien erwünscht. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 411.

Chef de cuisine mit mehrjährigen prima Zeugnissen und einer guten Zeugnisbüchse. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 393.

Chef de réception-Sécrétaire, sehr gewandter junger Mann, in allen Branchen, besonders im Hotelwesen tätig, an Verkehr mit allerhand geschickte, gesucht für einen grossen Restaurant, in Paris oder in der Schweiz. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 377.

Concierge, parlant les trois langues et man de bons certificats, actuellement encoré en place, cherche un gage de confiance pour une compagnie de la marine, de l'ordre de 1^{er} ordre. Adr. les offres à l'admin. du journ. sous chiffe 377.

Conducteur (Schweizer), 30 Jahre alt, gross gewachsen, gut repassierend, der 3 Hauptsprachen mächtig, sowie auch ziemlich italiisch sprechend, wünscht, gestützt auf gute Zeugnisse, Stellung an eine grosse Winterstation. Sinden oder Briefe bezeichnen die Stellung befindet sich noch in England. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 401.

Gouvernante, sehr gewandte mit guten Zeugnissen, wünscht wohl eine oder zwei Stelle in einem Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 402.

Hausälterin, Eine Dame gebildet, sehr gewandt, sprachkenntig, von bester Grundhaltung und mit dem Hotelwesen wohl vertraut, sucht auf 1. oder 2. Oktober eine Stelle als Vorsteherin, Aufsichtsrätin oder Hausälterin in einer kleinen oder grossen, Fremdenstation, Bank oder sonstigen Anstalt. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 378.

Hupfeld's Selbstspielendes Piano

muss als das Ideal auf dem Gebiete der mechanischen Musikwerke bezeichnet werden. Die Wiedergabe aller Musikstücke ist auf demselben eine geradezu vollendet schön und kann auf mechan. Wege sowohl durch Drehen einer Kurbel als auch durch Verwendung elektr. Kraft (mit Akkumulator oder Anschluss an elektr. Leitung) erfolgen. Ferner kann das Instrument wie jedes andere Piano auf den Tasten gespielt werden. Vermits des Selbstspielenden Pianos ist es den Herren Wirten und Hoteliers ermöglicht, in jedem Momente eine ganz vorzügliche Tanz- und Unterhaltungsmusik zu bieten, ohne einen Spielmus zu bedürfen.

Auf Wunsch kann das Instrument auch mit Geld-einwurf geliefert werden.

Das geeignete Musik-Instrument
für
Wirtschaften, Hotels, Vergnügungsställen etc.
ist unbestreitbar

Hupfeld's Selbstspielendes Piano.

Gebrauchte Pianos werden an Zahlung genommen.
Gebrauchte Pianos werden an Zahlung genommen.
Spielbar vermittelst Electricity, Kurhellsirene oder mit der Hand, wie ein gewöhnliches Piano.

Beschreibungen und Preislisten wolle man verlangen von den Alleinvertretern

= GEBRÜDER HUG & CIE =
Zürich — Basel — St. Gallen — Luzern — Winterthur.

K 488 Z

Hotel-Verkauf. (Schweiz.)

Am Zürichsee, Dampfschiff- und Bahnhafstation prachtvolle Ansicht auf See und Gebirge, eisenthalige Quelle, grosse Lokalitäten, 600 Personen fassende, kleinere Säle, Terrassen, grosse Stallung, schöner Garten.

Preis 118.000 Mark. Anzahlung circa 26.000 Mark. Näheres unter Ch. B2924 Z an Hasenstein & Vogler, Zürich.

Älteste u. grösste Wursterei Basels

J. J. GRAUWILER - AMANN, vormals FRITZ WEITNAUER

Spezialität: Telephone 1833.

Feinste in- und ausländische Wurst-Waren.
sowie Prima Schinken zum Kochen und Rohessen. (K. 5505 B.)

AVIS.

Die vom Schweizer Hotelier-Verein eingeführten

Zeugnisformulare und Anstellungsverträge

für Angestellte können von den Vereinsmitgliedern fortwährend gegen Nachnahme bezogen werden beim

Officiale Centralbureau in Basel.

Zeugnisformulare: Heft à 50 Blatt Fr. 3.50
„ 100 „ 6.—
„ 200 „ 10.—
Anstellungsverträge (deutsch od. franz.): per 100 „ 2.50



Fabrique de Billards
JEAN FRÜH
LAUSANNE.

Accessoires en tous genres

Echange * Réparations 13

Maison fondée en 1850.

Servierjochter, Eine junge, gebildete Tochter, im Service gut bewandert, sucht Stelle für sofort

oder später, vorzugsweise in die franz. Schweiz, event. als Volontärin bei Ausbildungsbüro. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 392.

Servierjochter, Eine Tochter gesetzten Alters, deutsch Tafel- und Zimmerwirtin, sucht Stelle für sofort, event. auch zur Ausbildung in Hotel. Zeugnis o. Dienstes. Offerten an Fri. Höller, Pension Blatter, Wollhalden (Ct. Appenzell).

Zimmermädchen, gewandtes, mit guten Zeugnissen, auch gewandt im Haushalte, sucht Stelle für nächsten Herbst, am liebsten Zürich, Winterthur oder Umgebung. Gelt. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 399.

Chef de cuisine, junger, höchstens selbstständiger Arbeiter, in Tafel- und Zimmerwirt, gut Kochen und Restaurant. Offerten mit Photographie und Zeugnisschriften an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 390.

Gesucht für eines der feinsten Hotels Südrhönkreis für kommende Wintersaison: 1 durchaus tüchtiger Oberkellner, Sekretär-Volontär, in Etage-Gastronomie, gewandt im Haushalte, auch in der Ausbildung als Haushälterin (Jahrestelle), welches im Sommer für die Herrschaft zu kochen hätte. Ohne prima Referenzen möglich zu sein. Offerten mit Zeugnisschriften und Photographe an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 404.

Kochlehrtochter, haben einen Chef gesucht zu sofortigen Eintritt. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 409.

Abonnements-Preise
der
„Hôtel-Revue“.

	Schweiz	Ausland
1 Monat	Fr. 1.—	Fr. 1.20
2 „	1.50	2.—
3 „	2.—	3.—
6 „	3.—	4.50
9 „	4.—	6.—
12 „	5.—	7.50

Das Abonnement kann zu jeder Zeit beginnen.

Bestens empfiehlt sich

Die Expedition der „Hôtel-Revue“.